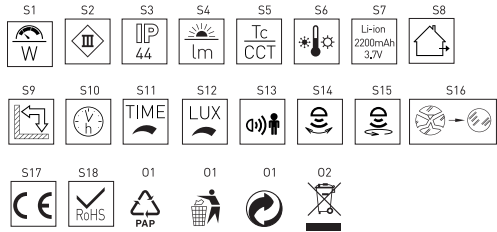
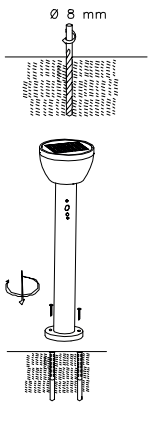
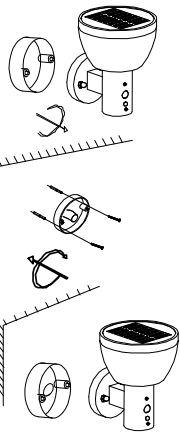


# LARIX



## LARIX 20

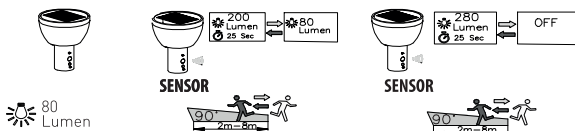
## LARIX 50, 80



### Mode A

### Mode B

### Mode C



**CZ GREENLUX, s. r. o.,**  
Na Zbytkách 41, Staré Město, 739 01 pošta Baška, www.greenlux.cz

**SK Distributor: GREENLUX, s. r. o.,**  
Bratislavská 51, Trenčín 911 05, www.greenlux.sk

**PL Dystrybutor: GREENLUX Sp. z o.o.,**  
Ulica Mieszka I 66, 66-400 Górzow Wielkopolski, www.greenlux.pl

**HU Forgalmazza: GREENLUX Kft.,**  
Határ út 12, 2724 Újleány, www.greenlux.hu

## EN Battery solar LED luminaire

### CLASSIFICATION AND ASSIGNMENT

Battery solar LED luminaire with built-in, user interchangeable LED module. Charging the battery with a solar panel. Product for home and similar use. Not intended for professional use. The product is intended to temporarily illuminate the area. It contains an infrared motion sensor. It lighting only in the dark.

### EXPLANATION OF USED SIGNS AND SYMBOLS

- S1 Nominal power output.
- S2 Third class protection against electric shock. The protection is based on a low voltage supply.
- S3 Protection against solid foreign objects bigger than 1,0mm provided. Protection against splashing water provided.
- S4 The amount of light emitted by the luminaire.
- S5 Colour temperature range.
- S6 Environment of operating temperature range.
- S7 Type and number of batteries for which the luminaire is intended.
- S8 For outdoor use.
- S9 Designed for wall or ground mounting.
- S10 Average lifetime (The battery warranty is provided for 0.5 years).
- S11 (TIME) Lighting time (25s).
- S12 (LUX) The range of illuminance at which the luminaire will operate (0-20 Lux - switches only in darkness).
- S13 Detection distance.
- S14 Vertical detection range.
- S15 Horizontal detection range.
- S16 Replace cracked or damaged protective cover.
- S17 Complies with the requirements of the CE conformity assessment for safe application within the European Union.
- S18 Complies with the requirements of the RoHS (Restriction of Hazardous Substances) directive according to EU regulations.
- 01-02 Please consult the section ENVIRONMENTAL PROTECTION.

### SAFETY INSTRUCTIONS / ASSEMBLY / INSTALLATION

1. Read the manual before using it for the first time.
2. Installation and applicability assessment for the specific conditions need to be carried out by appropriately qualified personnel.
3. The product may not be installed on the surface or near flammable materials or objects, combustibles, etc. It is necessary to adhere to fire protection measures.
4. The product can not be used in an environment with gas, biogas, chemical fumes, chemicals and similar conditions affecting safety, product functionality and fire protection.
5. The product is suitable for mounting on flammable surfaces (the surface does not ignite, eg. Concrete, plaster, metal) normally flammable (flash point is at least equal to 200°C when no softening or deformation due to the temperature e.g. wood and wood materials, with a thickness greater than 2 mm)
6. Prior to first use, it is necessary to make sure that the mechanical attachment, electrical connection and conditions of use are in order.
7. Install the luminaire in a location where direct sunlight falls on the solar panel. The solar panel must not be covered or shaded.

### INSTRUCTIONS FOR OPERATION / MAINTENANCE

1. Prior to initial start-up, the luminaire must be exposed to direct sunlight for several days for optimal battery charge.
2. In case of bad weather, the battery may be undercharged and the lighting time may be shorter.
3. The light source of this luminaire is non-replaceable; After the end of the lifetime of the luminaire, it is necessary to replace the whole luminaire.
4. Do not use chemical agents to clean the lamp. If possible, clean using a dry or damp, soft cloth.
5. Keep the solar panel clean for optimum battery charging.
6. Do not throw away of used batteries to normal waste, but hand them over to the battery collection point.
7. Battery lifetime is at least 500 charging cycles and may be shorter than the luminaire warranty provided.

### LIGHTING CONTROLS

1. After press the button for 3 second, luminaire will be ON (goes to mode A). Next when you short press button, you can switch between modes A, B, C. If the button is pressed for 3s during mode A, B, C, the luminaire will be switched off (OFF).
2. MOD A - continuous lighting 80lm until complete discharge.
3. MOD B - Luminous flux 200lm for 25s when motion is detected. If the luminaire does not detect movement within 25s, the luminous flux is reduced to 80lm.
4. MOD C - Luminous flux 280lm for 25s when motion is detected. If the luminaire does not detect movement within 25s, the luminaire will turn off.

### ENVIRONMENTAL PROTECTION / INSTRUCTIONS FOR PRODUCT USAGE

- 01 Pay attention to cleanliness, environmental protection and waste management.
- 02 The product designation is to be presented for the purpose of managed disposal-collection of electrical and electronic equipment. These products are not to be disposed of along with common or other waste, under penalty of a fine. These products may be harmful to the environment and human health and require further forms of processing, especially via recycling or disposal. Products with this marking must be delivered to a collection point for electrical and electronic equipment. Information regarding collection points for these products is provided by local authorities or vendors of this type of goods. When its lifetime is over, the equipment can also be turned over to the vendor when buying a new product, provided the quantity returned is not greater than the quantity purchased for the same type of equipment.

No changes or technical modifications are acceptable. Otherwise, all responsibilities are transferred to the person performing such changes. Failure to abide by this manual can cause fire, burning, electric shock, physical injuries and other material or immaterial damage. The supplier is not responsible in any way for the consequences of failing to abide by the recommendations provided via this manual, including improper assembly or installation, operation, insufficient maintenance and supervision during usage, or other consequences – among others the place and method of usage. We recommend that you keep this manual.

## CZ Bateriové solární LED svítidlo

### KLASIFIKACE A URČENÍ

Bateriové LED solární svítidlo. Se zabudováním, uživatelem neměnitelným LED modulem. Nabíjení baterie pomocí solárního panelu. Výrobek pro domácí a podobné použití. Není určen pro profesionální použití. Výrobek je určen k dočasnému osvětlení prostoru. Obsahuje infračervené pohybové čidlo. Svítí pouze za tmy.

### VYSVĚTLENÍ POUŽITÝCH ZNAKŮ A SYMBOLŮ

- S1 Nominální výkon.
- S2 Třetí třída ochrany před úrazem elektrickým proudem. Ochrana je založena na napájení bezpečným nízkým napětím.
- S3 Ochrana před stálými částicemi většími nežli 1,0mm. Ochrana proti stříkající vodě.
- S4 Množství světla vyzářovaného svítidlem.
- S5 Rozsah teploty barvy světla.
- S6 Rozsah teploty prostředí, v němž je svítidlo provozováno.
- S7 Typ baterie.
- S8 Možnost instalace z vnějšku budov.
- S9 Určeno k montáži na zeď nebo zem.
- S10 Průměrná životnost (záruka na baterie je poskytována na 0,5 roka).
- S11 (TIME) Čas svícení po aktivaci čidla (25s).
- S12 (LUX) Rozsah intenzity osvětlení, při které bude svítidlo fungovat (0-20 Lux - spíná pouze ve tme).
- S13 Nominální dosah čidla v metrech.
- S14 Velikost snímaného vertikálního úhlu čidla.
- S15 Velikost snímaného horizontálního úhlu čidla.
- S16 Vymeň popraskaný nebo poškozený ochranný kryt (difuzor).
- S17 Splňuje požadavky posouzení chyby CE pro bezpečné použití v Evropské unii.
- S18 Splňuje požadavky směrnice RoHS - eliminace ekologicky škodlivých chemikálií dle předpisů Evropské unie.
- 01-02 Viz informace uvedené v sekci OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ.

### BEZPEČNOSTNÍ POKYNY / MONTÁŽ / INSTALACE

1. Před prvním použitím si přečtěte návod.
2. Instalaci a posouzení použitelnosti v konkrétních podmínkách použití musí učinit osoba s příslušnými oprávněními.
3. Produkt nemůže být instalován v blízkosti hořlavých materiálů a hořlavých předmětů, hořlavín, kde hrozí výbuch atd. Je potřeba dodržovat požadavky požární ochrany.
4. Výrobek nelze použít v prostředí s výskytém plynů, bioplynů, chemických výparů, chemikálií a v podobných podmínkách majících vliv na bezpečnost, funkčnost výrobku a protipožární ochranu.
5. Přípravok je vhodný pro montáž na nehořlavé povrchy (povrch nepodporuje vznícení, např. beton, sádra, kov) nebo normálně hořlavé (bod vzplanutí je alespoň roven 200°C, kdy nedojde ke změkčení nebo deformacím vlivem této teploty např. dřevo a dřevěné materiály, o tloušťce větší než 2 mm)
6. Před prvním použitím je potřeba se ujistit, zda mechanické připevnění, elektrické připojení a podmínky použití jsou v pořádku.
7. Svítidlo instalujte v místě, kde bude na solární panel dopadat přímý sluneční svit. Solární panel nesmí být přikrytý/zacloněn/zastíněn.

### POKYNY K PROVOZU / ÚDRŽBA

1. Před prvním spuštěním musí být svítidlo několik dní vystaveno přímému slunci pro optimální nabití akumulátoru.
2. V případě nepříznivého počasí může dojít k nedostatečnému nabití baterie a tím ke kratší době svícení.
3. Světelný zdroj tohoto svítidla je nevyměnitelný; po skončení životnosti tohoto svítidla je nutno vyměnit celé svítidlo.
4. Pro čištění svítidla nepoužívejte chemické prostředky. Čistit nejlépe pomocí suché, nebo vlhké měkké látky.
5. Pro optimální nabíjení baterie udržujte solární panel v čistotě.
6. Použití baterie neodhadzujte do běžného odpadu, ale odevzdejte v místě sběru baterií.
7. Životnost baterie je minimálně 500 nabíjecích cyklů a může být kratší než poskytovaná záruka na svítidlo.

### OVLÁDÁNÍ SVÍTLIDLA

1. Přidržím tlačítka po dobu 3s svítidlo zapne (přejde do módu A). Následně krátkým stisknutím tlačítka přepínáme mezi módy A, B, C. Pokud během módu A, B, C přidržím tlačítka po dobu 3s, svítidlo se vypne (OFF).
2. MOD A - nepřetržitě svícení 80lm až do úplného vybití.
3. MOD B - Při detekci pohybu světelný tok 200lm po dobu 25s. Pokud do 25s svítidlo nedetekuje pohyb, světelný tok se zmenší na 80lm.
4. MOD C - Při detekci pohybu světelný tok 280lm po dobu 25s. Pokud do 25s svítidlo nedetekuje pohyb, dojde ke zhasnutí svítidla.

### OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ / POKYNY PO POUŽITÍ VÝROBKU

- 01 Dbejte o čistotu a ochranu životního prostředí, dodržujte třídění odpadů.
- 02 Označení výrobku poukazuje na potřebu odděleného sběru elektrických a elektronických zařízení. Výrobky takto označené, pod trestem pokuty nemůžou být likvidovány spolu s běžným odpadem a s jiným odpadem. Tyto produkty mohou být škodlivé pro životní prostředí a lidské zdraví, vyžadují zvláštní formy zpracování, zejména využitím recyklace, anebo likvidace. Výrobky takto označené musí být doručeny do místa sběru odpadů elektrických a elektronických zařízení. Informace o místech zberu odpadů produktů poskytují místní úřady, anebo prodejce tohoto zboží. Spotřebované zařízení lze také dát prodávaci při nákupu nového produktu v množství, které není větší než množství nově zakoupené při stejném typu zařízení.

Jakékoliv změny nebo technické úpravy nejsou přijatelné. V opačném případě přebírá veškerou zodpovědnost osoba provádějící změny. Nedodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, popálení, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody. Dodavatel nese žádnou odpovědnost za následky nedodržení doporučení tohoto manuálu, včetně nesprávné montáže a instalace, provozu, nedostatečnou údržbu a dohledem při používání výrobku a další důsledky, mimo jiné i místem a způsobem použití. Doporučujeme uschovat tento manuál.

## SK Batériové solárne LED svetidlo

### KLASIFIKÁCIA A URČENIE

Bateriové solárne LED svetidlo. So zabudovaným, užívateľom nemeniteľným LED modulom. Nabíjanie batérie pomocou solárneho panelu. Výrobok pre domáce a podobné použitie. Nie je určený pre profesionálne použitie. Výrobok je určený k dočasnému osvetleniu priestoru. Obsahuje infračervené pohybové čidlo. Svieti len za tmy.

### VYSVETLENIE POUŽITÝCH ZNAKOV A SYMBOLOV

- S1 Nominálny výkon.
- S2 Tretia trieda ochrany pred úrazom elektrickým prúdom. Ochrana je založená na napájaní bezpečným nízkym napätím.
- S3 Ochrana pred pevným telesám s veľkosťou nad 1,0mm. Ochrana proti striekajúcej vode.
- S4 Množstvo svetla vyzarovaneho svetidlom.
- S5 Rozsah teploty farby svetla.
- S6 Rozsah teploty prostredia, v ktorom je svetidlo prevádzkované.
- S7 Typ batérie.
- S8 Možnosť inštalácie z vonka budov.
- S9 Určené k montáži na strop alebo zem.
- S10 Priemerná životnosť (záruka na batérie je poskytovaná na 0,5 roka).
- S11 (TIME) Čas svietenia po aktivácii senzoru (25s).
- S12 (LUX) Rozsah intenzity osvetlenia, pri ktorom bude svetidlo fungovať (0-20 Lux - spína iba v tme).
- S13 Nominálny dosah senzoru v metroch.
- S14 Veľkosť snímaného vertikálneho uhlu čidla.
- S15 Veľkosť snímaného horizontálneho uhlu čidla.
- S16 Vymeň popraskaný alebo poškodený ochranný kryt (difuzor).
- S17 Splňa požiadavky posúdenia chyby CE pre bezpečné použitie v Európskej únii.
- S18 Splňa požiadavky smernice RoHS - eliminácia ekologicky škodlivých chemikálií podľa predpisov Európskej únie.
- 01-02 Vid' informácie uvedené v sekcii OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA.

### BEZPEČNOSTNÉ POKYNY / MONTÁŽ / INŠTALÁCIA

1. Pred prvým použitím si prečítajte návod.
2. Inštaláciu a posúdenie použiteľnosti v konkrétnych podmienkach použitia musí uskutočniť osoba s príslušnými oprávneniami.
3. Produkt nemůže byť instalován v blízkosti hořlavých materiálů a hořlavých předmětů, hořlavín, kde hrozí výbuch atd. Je potřeba dodržovat požadavky požární ochrany.
4. Výrobek nelze použít v prostředí s výskytém plynů, bioplynů, chemických výparů, chemikálií a v podobných podmínkách majících vliv na bezpečnost, funkčnost výrobku a protipožární ochranu.
5. Přípravok je vhodný pre montáž na nehořlavé povrchy (povrch nepodporuje vznícenie, napr. beton, sádra, kov) alebo normálne hořlavé (bod vzplanutia je aspoň rovný 200°C, kde nedojde k zmäkčeniu alebo deformáciam vlivem tejto teploty napr. drevo a drevené materiály, o hrúbke väčšej ako 2 mm)
6. Pred prvým použitím je potrebné sa uistiť, či mechanické pripojenie, elektrické pripojenie a podmienky použitia sú v poriadku.
7. Svetidlo inštalujte v mieste, kde bude na solárny panel dopadať priamy slnečný svit. Solárny panel nesmie byť prikrýty/zaclonený/zatienený.

### POKYNY K PREVÁDZKE / ÚDRŽBA

1. Pred prvým spustením musí byť svetidlo niekoľko dní vystavené priamemu slnku pre optimálne nabitie akumulátora.
2. V prípade nepriaznivého počasía môže dôjsť k nedostatočnému nabitíu batérie a tým ku kratšej dobe svietenia.
3. Světelný zdroj tohoto svetidla je nevymeniteľný; po skončení životnosti tohoto svetidla je nutné vymeniť celé svetidlo.
4. Pre čištenie svetidla nepoužívejte chemické prostriedky. Čistiť nejlépe pomocou suchej, alebo vlhkej mäkkéj látky.
5. Pre optimálne nabíjanie batérie udržujte solárny panel v čistote.
6. Použitie batérie neodhadzujte do bežného odpadu, ale odevzdaťe v mieste zberu batérií.
7. Životnosť batérie je minimálne 500 nabíjacích cyklov a môže byť kratšia než poskytovaná záruka na svetidlo.

### OVĽADANIE SVIETIDLA

1. Pridržením tlačítka po dobu 3s svetidlo zapne (přejde do módu A). Následně krátkým stisknutím tlačítka přepínáme mezi módy A, B, C. Pokud během módu A, B, C pridržím tlačítka po dobu 3s, svetidlo sa vypne (OFF).
2. MOD A - nepřetržitě svícenie 80lm až do úplného vybitia.
3. MOD B - Pri detekcii pohybu svetelný tok 200lm po dobu 25s. Pokiaľ do 25s svetidlo nedetekuje pohyb, svetelný tok sa zmenší na 80lm.
4. MOD C - Pri detekcii pohybu svetelný tok 280lm po dobu 25s. Pokiaľ do 25s svetidlo nedetekuje pohyb, dojde ku zhasnutiu svetidla.

### OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA / POKYNY PO POUŽITÍ VÝROBKU

- 01 Dbajte o čistotu a ochranu životného prostredia, dodržujte triedenie odpadov. Označenie výrobku poukazuje na potrebu oddeleného zberu elektrických a elektronických zariadení.
- 02 Výrobky takto označené, pod trestom pokuty nemôžou byť likvidované spolu s bežným odpadom a s iným odpadom. Tieto produkty môžu byť škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie, vyžadujú zvláštnu formu spracovania, najmä využitím recyklácie, alebo likvidácie. Výrobky takto označené musia byť doručené do miesta zberu odpadů elektrických a elektronických zariadení. Informácie o miestach zberu týchto produktů poskytujú miestne úřady, alebo predajci tohto tovaru. Spotřebované zariadenia možno tiež dať predavcovi pri nákupě nového produktu v množstve, ktoré nie je väčšie ako množstvo novo zakúpené pri rovnakom type zariadenia.

Akékoľvek zmeny alebo technické úpravy nie sú prijateľné. V opačnom prípade preberá všetku zodpovednosť osoba prevádzajúca zmeny. Nedodržovanie pokynov tohto návodu môže zapříčiniť požár, popálenie, zranenie elektrickým prúdom, fyzické zranenia a iné hmotné i nehmotné škody. Dodávateľ nese žiadnu zodpovednosť za následky nedodržania odporúčaní tohto manuálu, vrátane nesprávnej montáže a inštalácie, prevádzky, nedostatočnou údržbou a dohľadom pri používaní výrobku a ďalšie dôsledky, okrem iného i miestom a spôsobom použitia. Doporučujeme uschovat tento manuál.



## HU LED napelemes lámpatest

### BESOROLÁS ÉS MEGHATÁROZÁS

LED napelemes lámpatest. Bepipített a felhasználó számára nem cserélhető Led modulál. Töltés napelem segítségével. Otthoni és hasonló felhasználásra, nem professzionális használatra. A termék úgy van kialakítva, hogy átmenetileg világítsa meg az adott területet. Infravörös mozgásérzékelőt tartalmaz, csak sötétben világít.

### AZ ALKALMAZOTT JELEK ÉS SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

S1 Néveleges teljesítmény.
S2 Zárt álleni védelem harmadik osztály, a védelem alapja a biztonságos kifesztésűgéti tápegység.
S3 Szilárd test ellen védett, ami nagyobb, mint 1 mm. Fröccsenő víz ellen védett (minden irányból).
S4 A lámpa kibocsátott fény mennyisége.
S5 Színhőmérséklet tartomány.
S6 Környezeti hőmérsékleti tartomány, melyen a lámpa működik.
S7 Akkumulátor típusa.
S8 Kültéri használatra.
S9 Falra vagy földre is telepíthető.
S10 Átlagos élettartam (05.év garancia az akkumulátorra).
S11 (TIME) Világítás ideje, amikor az érzékelő be van kapcsolva (25s).
S12 (LUX) Fényerősség tartománya, amelyen a lámpatest működni fog (0-20 Lux - csak sötétben kapscol).
S13 Érzékelő érzékelési tartománya méterbe.
S14 Vertikális érzékelési szög nagysága.
S15 Horizontális érzékelési szög nagysága.
S16 A megrepedt, sérült védőburával nem használható.
S17 Megfelel a CE megfelelésségi értékes követelményeknek, biztonságos használhatóságának az Európai Unióban.
S18 Megfelel a RoHS követelményeknek - az Európai Unió előírásai szerint.
01-02 További információ a KÖRNYEZETVÉDELEM szakaszban.

### ÖVINTÉZKEDÉSEK/ SZERELÉS / TELEPÍTÉS

- Az első használat előtt olvassa el a kezelési útmutatót.
- Telepítést a konkrét felhasználási körülmények közötti alkalmazhatóságának értékelésével a megfelelő engedélykelt rendelkező szakavatott személy végezheti.
- A termék nem telepíthető éghető, gyúlékony anyagok stb. közelében. A tűvédelmi követelményeknek eleget kell tenni.
- A termék nem használható olyan környezetben, ahol bógáz, kémiai füst, vegyi anyagok és más hasonló állapotok befolyásolják a biztonságot, a termék funkcionálitását és a tűvédelmet.
- A termék alkalmas a nem gyúlékony felületekre való telepítésre (nem gyúlékony felületek, pl. beton, gipsz, fém) vagy normál gyúlékony felületekre (lobbanáspont 200°C alatt, ami nem lágyul, vagy deformálódik ezen a hőmérsékleten pl. fa és faanyagok, melyek 2 mm vastagabbak).
- Az első használat előtt meg kell győződni a telepítés helyességéről, valamint az elektromos csatlakozás és a használati körülmények helyességéről.
- A lámpát olyan helyre helyezze, ahol közvetlen napfénynek van kitéve. A napelemet nem szabad lefedni/befedni/árnyékolni.

### HASZNÁLATI JAVASLATOK/KARBANTARTÁS

- Az első használat előtt a lámpát pár napig közvetlen napfénynek kell kitenni az akkumulátor optimális töltés érdekében.
- Rossz idő esetén az akkumulátor lemerülhet és a világítási idő megrövidülhet
- A termékben a fényforrás nem cserélhető, esetleges meghibásodás esetén az egész lámpát cserélni kell.
- A lámpatest tisztítására ne használjon vegyi anyagokat. Száraz vagy nedves puha ruhával tisztítsa.
- Az optimális töltés érdekében tartsa tisztán a napelemet.
- A használt akkumulátor ne dobja ki a szokásos hulladékba, hanem vigye el azokat akkumulátorgyűjtő pontokra.
- Az akkumulátor élettartama legalább 500töltési ciklus, és rövidebb lehet a lámpatestre biztosított garanciánál.

### LÁMPA VEZÉRLÉS

1. Nyomja meg a gombot a lámpa bekapcsolásához 3 másodpercig. (a lámpa A módba lép). Ezután röviden nyomja meg a gombot az A, B, C üzemmód közötti váltáshoz. Amennyiben A, B, C üzemmódban 3 másodpercig nyomja a gombot a lámpa kikapcsol (OFF).
2. MOD A - folyamatos világítás 80lm-ig egészen a lemerüléséig.
3. MOD B - 200lm fényáramt 25másodpercig, amikor mozgást észlel a lámpa. Amennyiben nem észlel mozgást 25 másodpercen belül, akkor a fényáram 80lm-re csökken.
4. MOD C - 280lm fényáramt 25 másodpercig, amikor mozgást észlel a lámpa. Amennyiben a lámpa nem észlel mozgást 25 másodpercen belül, akkor a lámpa lekapcsol.

### KÖRNYEZETVÉDELEM/ UTÁTÁSOK A LÁMPA HASZNÁLATA UTÁN

01 Ugyeljen a tisztaságra és a környezetre, tartsa be a hulladék osztályozás szabályait.
02 A terméket megsemmisítése az elhasználdott elektromos és elektronikus berendezések selektív gyűjtésének a szükségességét igényli.Az így megjelölt termékek a bírság kiszabásának a terhe alatt dobhatók ki a szokásos szeméttárolókba.
Ilyen termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, a feldolgozás / újrahasonstítás / kezelés / hatástalanítás különös formáját igénylik.Az így megjelölt termékeket el kell szállítani az elhasználdott elektromos és elektronikus berendezést gyűjtő helyre. Információk a gyűjtőhelyekre vonatkozóan a helyi hatóságoktól vagy az érintett berendező szervezetektől kaphatóak. Az elhasználdott terméket az eladója is köteles átvenni az új ugyanilyen típusú termék ugyanilyen mennyiségben történő vásárlása esetén.

Bármilyen változás vagy technikai kiigazítás nem elfogadható. Ellenkező esetben az a személy vonható felelősségre aki a változásokat eszközölte. A használati utasításban leirt utasítások figyelmen kívül hagyása tűzert, égési sérüléseket, áramütést, egyéb fizikai sérüléseket, valamint egyéb tárgyi eszközökben kárhöz és immateriális veszteségekhez vezethet. A beszállító nem vállal felelősséget az esetleges károkért, melyek a használati útmutatóban leírtak figyelmen kívül hagyása okozott, beleértve az összeszerelést, telepítést, üzemeltést, karbantartást a nem megfelelő felügyeletet és egyéb következményeket, beleértve a helyet és az alkalmazás módját. Javasoljuk a jelen használati útmutató megőrzését.

## PL Oprawa oświetleniowa LED z fotoogniwem słonecznym

### KLASZYFIKACJA I PRZEZNACZENIE

Oprawa oświetleniowa LED wyposażona w zintegrowany niewymienny moduł LED, fotoogniwo słoneczne i wewnętrzny akumulator. Wyrób przeznaczony do oświetlenia pomieszczeniowego, dekoracyjnego, wyposażony w czujnik ruchu i zmierzchu. Produkt przeznaczony do użytku domowego i zbilżonego - nie jest przeznaczony do zastosowań użytkowych i profesjonalnych.

### WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH SYMBOLI I OZNACZEŃ

S1 Moc nominalna / znamionowa.
S2 Klasa III - Wyrób, w którym ochrona przed porażeniem elektrycznym polega na zasilaniu go bardzo niskim napięciem bezpiecznym (SELV) bez ryzyka powstania napięć wyższych niż bezpieczne.
S3 Zabezpieczenie przed ciałami stałymi większymi niż 1,0mm. Deszczoodporna.
Zabezpieczenie przed bryzgamy wody padającymi.
S4 Ilość światła emitowanego przez oprawę oświetleniową.
S5 Temperatura barwowa.
S6 Zakres temperatury otoczenia, w którym można użytkować wyrób.
S7 Typ baterii - wydajowanego akumulatora.
S8 Możliwość instalacji na zewnątrz obiektów.
S9 Przeznaczony do montażu na ścianie lub na ziemi.
S10 Znamionowa trwałość. Gwarancja na akumulator jest ograniczona do 6-miesiący.
S11 (TIME) Czasu świecenia po aktywacji czujnika (25s).
S12 (LUX) Progi - poziom ciemności przy którym lampa będzie funkcjonowała
S13 Nominalny zasięg wykrywania ruchu.
S14 Kąt detekcji: wertykalny
S15 Kąt detekcji: horyzontalny
S16 Wymienić uszkodzony klość / szybe ochronną.
S17 Spelnia wymagania oceny zgodności i oznaczania wyrobów symbolem CE dot. bezpiecznego użytkowania w Unii Europejskiej.
S18 Spelnia wymagania dyrektywy RoHS - wyeliminowano szkodliwe dla środowiska substancje chemiczne wg przepisów Unii Europejskiej.
01-02 Pátrz informacje podane w sekcji OCHRONA ŚRODOWISKA.

### ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA I MONTAŻ / INSTALACJA

- Przeczytaj instrukcję przed pierwszym użyciem.
- Oceń możliwości stosowania w określonych warunkach użytkowania oraz montaż musi wykonać specjalista z odpowiednimi uprawnieniami.
- Wyrób nie można instalować w sąsiedztwie materiałów / przedmiotów łatwo zapalnych, łatwopalnych i innych np. w strefach zagrożonych pożarem lub wybuchem.
- Wyrób nie można instalować w środowisku i otoczeniu, w którym może dochodzić do uwalniania gazów, białogaz, oparów chemicznych, w pobliżu chemikaliów, i w innych tego typu warunkach mogących negatywnie wpłynąć na wyrób oraz m.in. na ochronę przeciwpożarową.
- Wyrób nadaje się do instalacji / montażu na powierzchni niepalnej (powierzchnia nie podtrzymująca palenia np. beton, gips, metal) lub normalnie palnej (o temperaturze zapłonu równej co najmniej 200°C, która nie mięknie i nie odkształca się w tej temperaturze np. drewno i materiały drewnopodobne o grubości większej niż 2mm).
- Należy zwrócić uwagę, aby oprawa oświetleniowa była zamstalowana w miejscu, gdzie na panel słoneczny będzie padało możliwie jak najwięcej światła słonecznego. Panel słoneczny - fotoogniwo, nie może być zakryty, przysłonięty lub umieszczony w zacienionym miejscu, w celu zapewnienia możliwości wystarczającego naładowania akumulatora. Zaleca się, aby panel słoneczny był ekspozycyjny na światło słoneczne minimum 6-godzin dziennie.
- Po wykonanych czynnościach należy upewnić się co do prawidłowego mocowania mechanicznego, warunków użytkowania, podłączenia elektrycznego.

### ZALECENIA EKSPLOATACYJNE I KONSERWACJA

- Przed pierwszym użyciem oprawa powinna być na kilka dni wystawiona na działanie maksymalnej ilości światła słonecznego w celu maksymalnego naładowania akumulatora.
- W przypadku kilkudniowego zamknięcia i/lub niewystarczającej ekspozycji oprawy na światło dzienne może nastąpić nieodpowiednie naładowanie akumulatora i krótkie działanie.
- Źródło światła tej oprawy oświetleniowej nie wymieniać; w momencie zużycia źródła światła należy wymienić całą oprawę oświetleniową.
- Do czyszczenia zaleca się stosowanie suchej lub wilgotnej (zmoconej wodą) miękkiej szmatki.
- Dla zapewnienia optymalnego ładowania akumulatora należy panel słoneczny utrzymywać w czystości.
- Nie wyrzycaj baterii ze zwykłymi odpadami. Baterie oddaj do punktu zbiórki zużytych baterii.
- Trwałość eksploatacyjna baterii wynosi minimum 500 cykli ładowania, co może być niższe niż deklarowana trwałość / gwarancja na oprawę oświetleniową.

### STEROWANIE / TRYBY DZIAŁANIA

1. Lampa - tryby działania funkcjonują tylko po zmroku / w ciemnym otoczeniu. Naciśnięcie i przytrzymanie wcisniętego przycisku na 3 sek. lampa zostanie włączona (przełączona do trybu A). Kolejne, krótki naciśnięcia powodują kolejne przełączanie pomiędzy trybami A, B i C. Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku przez 3 sek. (w trybie A, B lub C) powoduje wyłączenie lampy.
2. Tryb A - ciągłe świecenie na poziomie 80lm do czasu całkowitego rozładowania (czujnik ruchu - nieaktywny).
3. Tryb B - czujnik ruchu aktywny. Po wykryciu ruchu lampa przełącza się na poziom świecenia 200lm - w czasie 25 sek. Jeżeli po tym czasie czujnik nie wykryje ruchu - strumień świetlny zmniejszy się do poziomu 80lm.
4. Tryb C - czujnik ruchu aktywny. Po wykryciu ruchu lampa przełącza się na poziom świecenia 280lm - w czasie 25 sek. Jeżeli po tym okresie czujnik nie wykryje ruchu - lampa wyłączy się.

### OCRONA ŚRODOWISKA I SPOSOB POSTĘPOWANIA ZE ZUŻYTYM WYROBEM

01 Dbaj o czystość i środowisko. Zalecamy segregację odpadów opakowaniowych.
02 Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyróbów tak oznakowanych, pod kąd grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami.
Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Wyroby tak oznakowane powinny zostać oddane do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego. Informacje na temat punktów zbierania/ odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyróbu w ilości niższej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju.!

Dokonywanie jakichkolwiek zmian i modyfikacji technicznych w wyrobie nie jest dopuszczalne i nisze za sobą ryzyko przeniesienia pełnej odpowiedzialności na dokonującego zmianę. Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może być przyczyną powstania pożaru, wybuchu, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych, negatywnego oddziaływania na środowisko oraz odpowiedzialności za skutki wynikające z nie stosowania zaleceń niniejszej instrukcji, w tym nieprawidłowego montażu i instalacji, eksploatacji, warunków użytkowania, braku konserwacji i nadzoru nad użytkowanym wyrobem oraz konsekwencji wynikających m.in. ze specyfki miejsca i sposobu użytkowania. Zaleca się zachować niniejszą instrukcję

## DE Batterie Solar LED Leuchte

### EINSTUFUNG UND BESTIMMUNG

Batterie Solar LED Leuchte mit eingebautem, vom Benutzer nicht veränderbarem LED-Modul. Laden des Akkus mit einem Solarpanel. Produkt für den Heimgebrauch und ähnliche Zwecke. Nicht für den professionellen Gebrauch bestimmt. Das Produkt dient zur vorübergehenden Beleuchtung des Bereichs. Es enthält einen Infrarot-Bewegungssensor. Es leuchtet nur im Dunkeln.

### ERLÄUTERUNG DER ZEICHEN UND SYMBOLE

S1 Nennleistung.
S2 Dritte Stromfall-Schutzklasse. Der Schutz basiert auf sicheren Niederspannungsstrom.
S3 Schutz gegen feste Fremdkörper größer als 1,0 mm vorgesehen. Schutz gegen Spritzwasser vorgesehen.
S4 Die Menge an Licht, das von der Leuchte ausgesandt.
S5 Farbtemperaturbereich.
S6 Umgebungstemperaturbereich , in dem die Lampe betrieben wird.
S7 Typ und Anzahl der Batterien, für die die Leuchte vorgesehen ist.
S8 Produkt für den Außenbereich.
S9 Entworfen für Wand- oder Bodenmontage.
S10 Durchschnittliche Nutzungsdauer (Die Batteriegarantie beträgt 0,5 Jahre).
S11 (TIME) Zeit, nachdem Sensoren Schalt zu beleuchten (25s).
S12 (LUX) Der Beleuchtungsstärkebereich, in dem die Leuchte betrieben wird (0-20 Lux - schaltet nur bei Dunkelheit).
S13 Maximale Sensoreichweite in Metern.
S14 Große vertikál Winkelsensor.
S15 Große horizontale Winkelsensor.
S16 Es ist notwendig, den gerissenen oder beschädigten Diffusors zu ersetzen.
S17 Erfüllt die Anforderungen der CE-Konformitätsbeurteilung für die gefahrlose Verwendung innerhalb der Europäischen Union.
S18 Erfüllt die Anforderungen der RoHS-Richtlinie - Eliminierung von umweltschädlichen Chemikalien gemäß EU-Vorschriften.
01-02 Sie Informationen unter Abschnitt UMWELTSCHUTZ.

### SICHERHEITSRICHTLINIEN/MONTAGE / INSTALLATION

- Lesen Sie das Handbuch, bevor Sie es zum ersten Mal benutzen.
- Die Installation und die Beurteilung der Einsatzfähigkeit unter konkreten Einsatzbedingungen sind durch eine entsprechend befugte Person durchzuführen.
- Das Produkt darf weder auf der Oberfläche noch in der Nähe von brennbaren Stoffen und brennbaren Gegenständen, Brennstoffen usw. installiert werden. Die Brandschutzanforderungen sind zu beachten.
- Das Produkt ist nicht ausreichend beständig gegenüber Umwelt- und chemischen Mittel, Öle und andere Erdölprodukte. Jegliche Verwendung dieses Produkts unter widrigen Bedingungen müssen zunächst gründlich von der Person ausgewertet werden, um das Licht zu installieren, so geeignete Bedingungen für die Verwendung zu gewährleisten.
- Das Betriebsmittel eignet sich zur Installation/Montage auf nicht brennbaren Oberflächen (brennhemmende Oberfläche, z.B.: Beton, Gips, Metall) oder auf normal brennbaren Oberflächen (Hammpunkt unter 200 °C), die bei dieser Temperatur weder weich noch verformt werden, z.B.: Holz und Holzstoffe, Dicke über 2 mm).
- Vor dem ersten Gebrauch, ist es notwendig, um sicherzustellen, dass die mechanische Montage, elektrischer Anschluss und Einsatzbedingungen richtig sind.
- Stellen Sie die Leuchte an einem Ort auf, an dem direktes Sonnenlicht auf das Solarpanel fällt. Das Solarpanel darf nicht abgedeckt oder beschattet werden.

### BETRIEBSHINWEISE / INSTANDHALTUNG

- Vor der ersten Inbetriebnahme muss die Leuchte für eine optimale Batterieladung mehrere Tage direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden.
- Bei schlechtem Wetter ist der Akku möglicherweise zu schwach und die Leuchtdauer kann kürzer sein.
- Lichtquelle Ausstattung es ist inconvertible. Das Ende der Lebensdauer der Lampen ist notwendig, das gesamte Licht zu ersetzen.
- Keine chemischen Mittel bei der Reinigung der Leuchte verwenden. Am besten mit einem trockenen oder nassen, weichen Tuch reinigen.
- Halten Sie das Solarpanel für eine optimale Batterieladung sauber.
- Entsorgen Sie verbrauchte Batterien nicht im Hausmüll, sondern geben Sie sie an der Batteriesammelstelle ab.
- Die Batterielebensdauer beträgt mindestens 500 Ladezyklen und kann unter Umständen unter der Garantie für die Leuchte liegen.

### BELEUCHTUNGSKONTROLLEN

1. Nach 3 Sekunden langem Drücken der Taste leuchtet die Leuchte (wechselt in den Modus A). Wenn Sie die Taste kurz drücken, können Sie zwischen den Modi A, B und C wechseln. Wenn Sie die Taste in den Modi A, B und C drei Sekunden lang drücken, wird die Leuchte ausgeschaltet (OFF).
2. MODE A - Dauerlicht 80lm bis zur vollständigen Entladung.
3. MODE B - Lichtstrom 200 lm für 25 s, wenn eine Bewegung erkannt wird. Erkennt die Leuchte innerhalb von 25s keine Bewegung, reduziert sich der Lichtstrom auf 80lm.
4. MODE C - Lichtstrom 280 lm für 25 s, wenn eine Bewegung erkannt wird. Wenn die Leuchte innerhalb von 25 Sekunden keine Bewegung erkennt, schaltet sich die Leuchte aus.

### UMWELTSCHUTZ / HINWEISE ZUR PRODUKTNUTZUNG

01 Auf Sauberkeit und Umweltschutz achten, Abfalltrennungsvorschriften einhalten.
02 Die Produktbezeichnung weist auf die getrennte Rücknahme von elektrischen und elektronischen Einrichtungen hin. Derart gekennzeichnete Produkte dürfen unter Geldstrafe nicht mit Hausmüll und sonstigen Abfällen entsorgt werden. Diese Produkte können umweltschädlich und gesundheitsschädlich sein, sie sind getrennt zu behandeln, insbesondere durch Wiederverwertung oder Entsorgung. Derart gekennzeichnete Produkte sind in einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Geräte zu entsorgen. Informationen zu Recyclinghöfen für diese Produkte sind bei den lokalen Behörden oder beim Verkäufer dieser Produkte erhältlich. Gebrauchte Einrichtungen können auch beim Verkäufer beim Kauf eines neuen Produktes in der Menge abgegeben werden, welche der neu gekaufte Menge des selben Produkttyps entspricht.

Jegliche Änderungen oder technische Anpassungen sind unzulässig.
Sonst übernimmt die Person, welche die Änderungen vornimmt, die Haftung.
Die Missachtung der Anweisungen in dieser Anleitung kann zu Bränden, Verbrennungen, Stromunfällen, Körperverletzungen und zu sonstigen Sachschäden sowie immateriellen Schäden führen. Der Lieferant trägt keine Verantwortung für die Folgen einer Missachtung der Empfehlungen in diesem Handbuch, einschll. Falschmontage und Falschinstallation, unsachgemäßen Betrieb, ungenügende Instandhaltung und Aufsicht bei der Produktnutzung, und für weitere Konsequenzen, unter anderem auch für die aus dem Ort und der Art und Weise der Verwendung folgenden Konsequenzen.
Wird empfohlen, dieses Handbuch aufzubewahren.